ASPIRADOR A BATERIA

PT

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

CORDLESS POOL VACUUM

EN

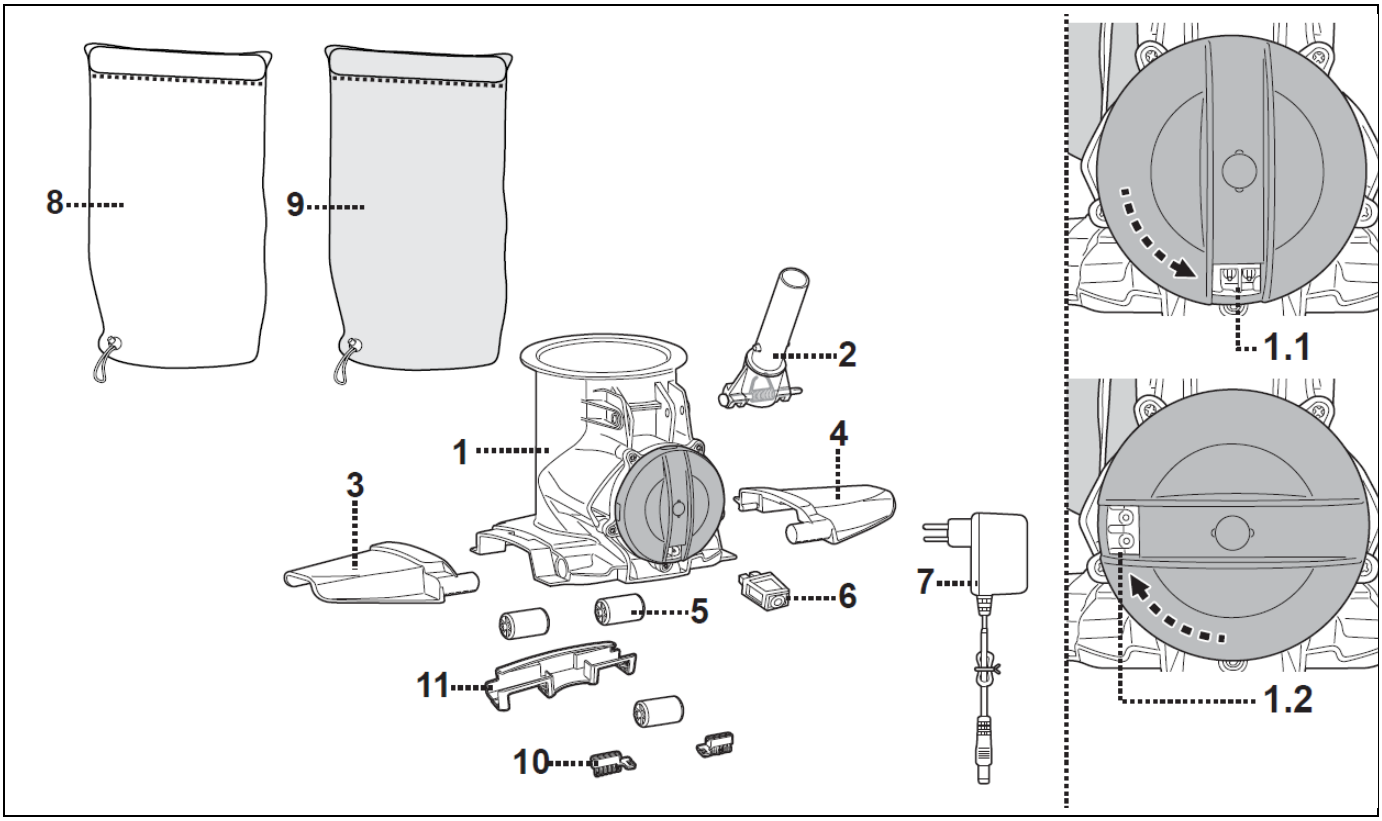
USER MANUAL



Fabricante / Manufacturer: Kokido Development Limited, Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Importador / Importer: Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

ver. 10/2023



PT – DESCRIÇÃO DO PRODUTO		EN – PRODUCT DESCRIPTION	P/N
1.	Unidade principal	Main unit	EV90ASM04/22
1.1	Porta de carregamento (com 2 pinos de carregamento)	Charging port (with 2 charging pins)	----------
1.2	Sensores de água	Water sensors	----------
2.	Suporte para a vara telescópica	Telescopic pole mount	EV90ASM01
3.	Acessório esquerdo	Left attachment	EV90ASM02
4.	Acessório direito	Right attachment	
5	Rodas (3x)	Wheels (3x)	EV90ASM03
6.	Conector de carregamento	Charging connector	EV90-09
7.	Adaptador de carregamento	Charging adapter	EV90-08-002
8.	Saco do filtro	Filter bag	EV90-06-001/22
9	Saco de filtro fino (para partículas finas)	Fine filter bag (for filtering fine particles)	EV90-06-002/22
10.	Escova (direita e esquerda)	Brush (right and left)	EV90-11
11.	Suporte das rodas	Wheel holder	EV90-01-001

CE

Marcação CE: confirma a conformidade do equipamento elétrico com os requisitos das diretivas aplicáveis da União Europeia.

CE mark – confirms that the electrical equipment meets the requirements of the applicable European Union directives.

ASPIRADOR A BATERIA

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Antes da primeira utilização, leia este manual e siga todas as instruções nele contidas. O seu incumprimento pode provocar lesões graves ou mortais.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

AVISO!

- Este produto NÃO É UM BRINQUEDO. As crianças não devem ter acesso a este aspirador nem aos seus acessórios.
- As crianças não devem utilizar este aspirador. Guarde o produto e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Este aspirador só pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência e os conhecimentos suficientes, sob a supervisão das pessoas responsáveis pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreenderem os riscos que esta implica.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- Antes de o pôr em funcionamento, certifique-se de que o aspirador está totalmente submerso. O nível mínimo de água necessário deve ficar acima do manípulo de ligação do aspirador segurado na vertical. Utilizá-lo sem estar corretamente submerso pode danificá-lo e anular a garantia.
- A profundidade máxima de trabalho na água é de 3 metros (10 pés).
- Temperatura da água de funcionamento: 5 °C (41 °F) - 35 °C (95 °F)
- fonte de alimentação amovível (adaptador de carregamento).
- O aspirador só deve ser carregado com o adaptador e o cabo de carregamento fornecidos com o produto.
- Para carregar a bateria, utilize apenas o adaptador de carregamento amovível (modelo: DSS12D- 1351000-B / DSS12D-1351000-C / DSS12D-1351000-D / LX135100U) fornecido com o aspirador.
- Ligue o adaptador de carregamento a uma fonte de corrente protegida por um diferencial (residual current device – RCD). Em caso de dúvida, consulte um eletricista qualificado.
- Não utilize o aspirador se detetar qualquer dano. Substitua o quanto antes as peças danificadas. Utilize apenas peças originais do distribuidor ou do fabricante.
- Antes de desligar o aspirador do conector de carregamento, desligue primeiro o adaptador de carregamento da tomada.
- Antes de realizar manutenção, revisões ou ajustes, desligue sempre o aspirador da rede elétrica e certifique-se de que está DESLIGADO.
- A bateria instalada é um acumulador recarregável de iões de lítio (Li-ion). Nunca tente substituí-la por si próprio. Contacte o serviço técnico autorizado do fabricante.
- NÃO manuseie o aspirador, o adaptador nem o conector durante o carregamento com as mãos molhadas ou descalço.
- Não utilize o aspirador se houver pessoas ou animais na água.
- NÃO utilize o aspirador sem o saco do filtro montado e em bom estado: perder-se-ia a garantia.
- Perigo de aprisionamento por sucção: o aspirador gera sucção. Não deixe que o cabelo, o corpo nem peças de vestuário soltas entrem em contacto com a boca de aspiração do aspirador em funcionamento. Nunca introduza partes do corpo, roupa ou outros objetos nas aberturas e peças móveis do aspirador.
- NÃO utilize o aspirador para recolher substâncias tóxicas nem líquidos combustíveis ou inflamáveis, como a gasolina, nem na presença de vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não tente em caso algum desmontar o aspirador por si próprio nem substituir o rotor, o motor ou a bateria.

- Nunca toque no rotor com os dedos nem com outros objetos.
- Antes de eliminar o produto, um técnico deve retirar a bateria integrada.
- Este aspirador contém uma bateria que só pode ser retirada por pessoal qualificado.
- Antes de retirar a bateria, o aspirador deve estar desligado da rede elétrica.
- Encontrará os detalhes sobre a reciclagem / eliminação da bateria na secção «ELIMINAÇÃO DA BATERIA» deste manual. A bateria deve ser eliminada de forma segura segundo a regulamentação local.

Adaptador e conector de carregamento:

- Nunca utilize o adaptador e o conector de carregamento para outro fim que não seja carregar a bateria do aspirador fornecido na mesma embalagem.
- O adaptador e o conector de carregamento não devem ser usados no exterior nem expostos à chuva, à humidade, a líquidos ou ao calor.
- O adaptador de carregamento deve ficar fora da zona 1 da piscina (> 3,5 m da borda).
- Guarde o adaptador e o conector de carregamento fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize o adaptador nem o conector de carregamento se detetar qualquer dano.
- NÃO manuseie o adaptador nem o conector de carregamento com as mãos molhadas.
- Quando não utilizar o adaptador de carregamento, mantenha-o desligado da tomada.
- Nunca tente abrir o adaptador de carregamento.
- Se o cabo do adaptador de carregamento estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço técnico para evitar qualquer perigo.
- Antes de o carregar, certifique-se de que o aspirador está completamente seco.

CUIDADO!

- Este aspirador foi concebido apenas para ser utilizado debaixo de água; não é um aspirador universal. NÃO tente utilizá-lo para limpar nada que não sejam as superfícies da piscina debaixo de água.
- Utilize apenas os acessórios originais fornecidos com o produto.
- NÃO utilize o aspirador logo após uma desinfeção de choque da piscina. Recomenda-se deixar circular a água pelo menos 24-48 horas antes de o utilizar.
- Se for utilizar o aspirador numa piscina de água salgada, verifique antes de o introduzir que todo o sal está dissolvido.
- NÃO utilize o aspirador ao mesmo tempo que outro limpador automático.
- Antes de o utilizar, retire da piscina os objetos duros e afiados para não danificar o aspirador nem o saco do filtro.
- Para não danificar o adaptador de carregamento e o cabo, não transporte o aspirador pelo cabo nem puxe o cabo para o desligar da tomada.
- Carregue o aspirador no interior, num local limpo, seco, bem ventilado e sem sol direto.

- NÃO carregue o aspirador durante mais de 10 horas.
- Se não for utilizar o aspirador durante muito tempo, desligue-o do cabo de carregamento, limpe-o juntamente com os seus acessórios com um pano húmido e seque-os. Antes de o guardar, carregue-o aproximadamente a 30% - 50% da capacidade da bateria. Guarde-o num local bem ventilado, longe das crianças, do sol, do calor, de fontes de ignição e de produtos químicos. Recarregue-o até essa capacidade de três em três meses.
- Qualquer desmontagem de peças internas do aspirador só pode ser realizada por um serviço técnico autorizado.

Os avisos e indicações anteriores não incluem todas as possíveis fontes de risco ou de lesões graves. Os proprietários de piscinas / spas devem atuar sempre com especial precaução e bom senso ao utilizar o produto.

PRIMEIROS PASSOS

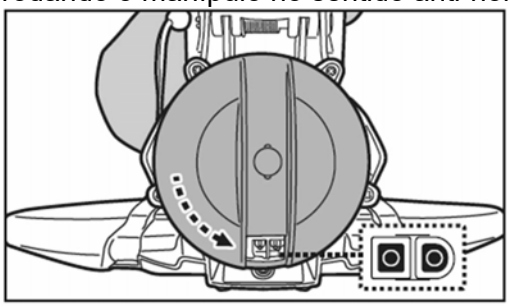
Carregamento da bateria

NOTA IMPORTANTE: Antes da primeira utilização, carregue completamente o aspirador (cerca de 6 horas).

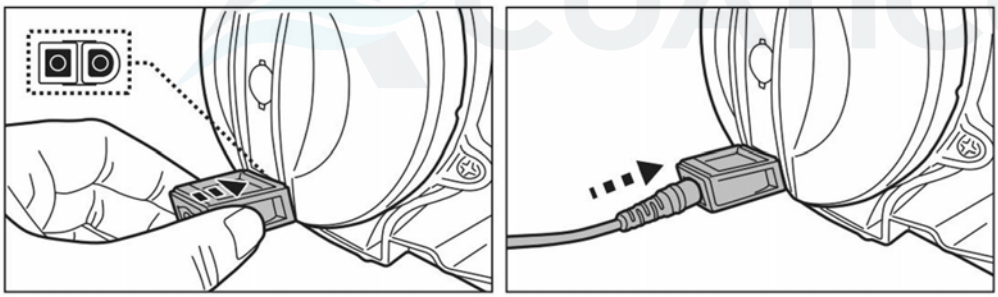
CUIDADO!

- Utilize apenas o adaptador e o conector de carregamento originais.
- Antes de carregar, certifique-se de que o aspirador e a porta de carregamento estão limpos e secos. (CONSELHO: Abra o acesso à porta de carregamento e seque a porta e os pinos com uma cotonete.)
- Os pinos de carregamento são estanques. No entanto, os restos de água na porta e à volta dos pinos podem provocar o aparecimento natural de manchas (subproduto de uma reação química entre a água e a corrente elétrica). As manchas eliminam-se esfregando suavemente com uma cotonete embebida em sumo de limão ou vinagre.

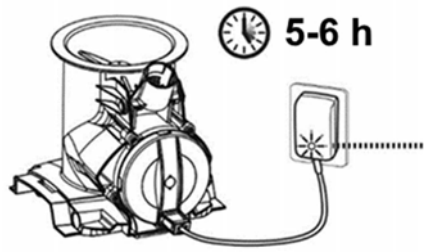
1. Coloque a unidade sobre uma superfície plana. Ponha o aspirador no modo «desligado / carregamento» rodando o manípulo no sentido anti-horário até ficar a descoberto a porta de carregamento.



2. Alinhe e ligue o conector de carregamento à porta de carregamento. AVISO! Procure não colocar o conector ao contrário e, antes de carregar, certifique-se de que o conector e a porta estão limpos e secos. CONSELHO: Seque as portas e os pinos com uma cotonete. Ligue o cabo do adaptador de carregamento à abertura do conector de carregamento.



3. Ligue o adaptador de carregamento à rede elétrica. A luz do adaptador acende-se a vermelho enquanto o aspirador carrega e a verde quando está completamente carregado. Para a melhor autonomia, carregue-o durante 5-6 horas.



Luz vermelha: a carregar
Luz verde: carregado

Se detetar alguma das situações seguintes, desligue imediatamente o adaptador de carregamento da tomada:

- Cheiro desagradável ou invulgar, ou fumo
- Calor excessivo
- Deformações, fissuras, fugas

4. Ao terminar o carregamento, desligue o adaptador da tomada e desligue o cabo de carregamento do conector. Retire o conector de carregamento da unidade principal. **AVISO!** Nunca deixe o conector de carregamento na unidade ao introduzir o aspirador na água.

Notas:

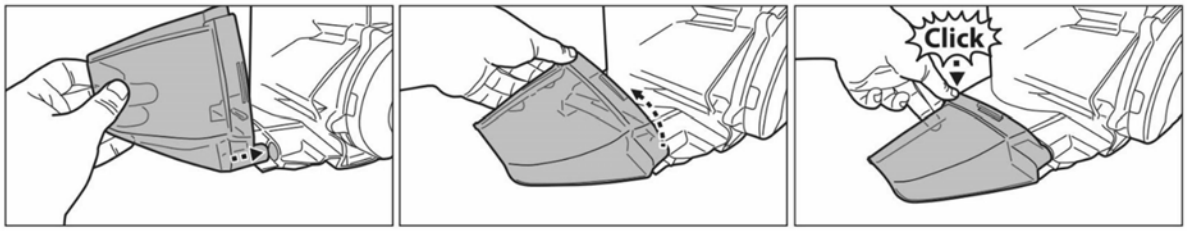
- Em condições normais, o aspirador pode funcionar até 75 minutos com uma carga completa.
- Esvazie e limpe regularmente o saco do filtro. O excesso de sujidade aumenta a carga do motor e, consequentemente, reduz o tempo de funcionamento.
- Antes de o voltar a carregar, deixe o aspirador repousar cerca de 30 a 40 minutos.
- A bateria recarregável é considerada material consumível. Tem uma vida útil limitada e perde pouco a pouco a capacidade de manter a carga. Por isso, a autonomia do aspirador irá diminuindo com os carregamentos e descargas repetidos ao longo da sua vida útil. Quando a bateria chegar ao fim da sua vida útil, siga as instruções da secção «ELIMINAÇÃO DA BATERIA».

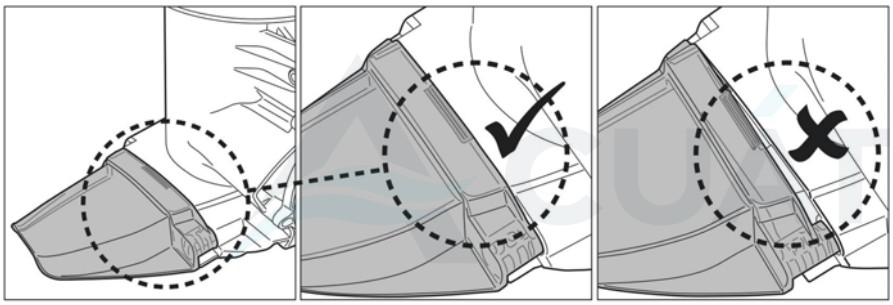
Preparação antes da utilização

Este aspirador tem acessórios amovíveis que se podem retirar para limpar zonas estreitas.

Montagem do acessório lateral

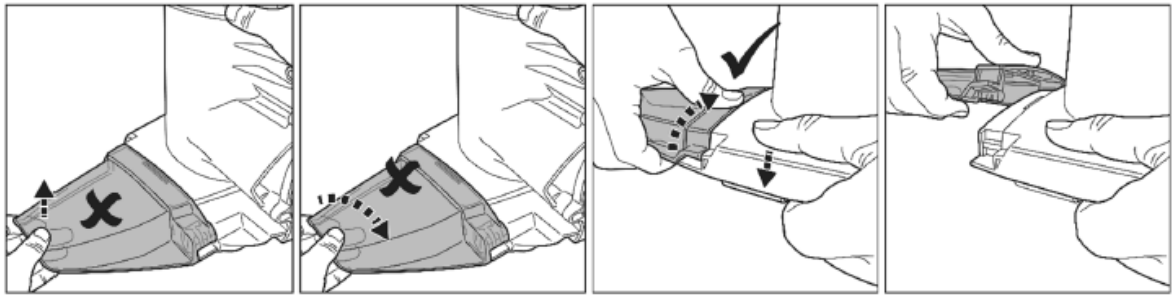
Introduza a cavilha do acessório no orifício lateral da unidade principal. Rode o acessório e pressione-o para que fique fixo à unidade. Ouvirá um «clique».



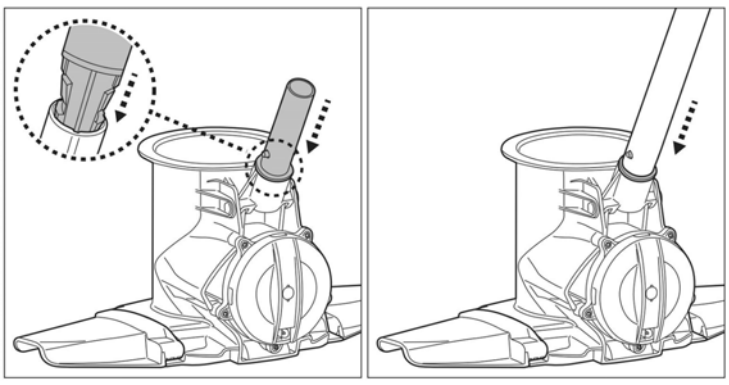


Desmontagem do acessório lateral

Para desmontar o acessório da unidade principal, proceda pela ordem inversa.



Montagem da vara telescópica



Alinhe e introduza a vara telescópica no suporte como se mostra abaixo, até que os orifícios laterais da vara encaixem nas cavilhas do suporte.

Colocação do saco do filtro

Nota: Se a piscina estiver muito suja com areia fina e lodo, utilize o saco de filtro fino.



Coloque o saco do filtro sobre a abertura superior da unidade principal. Certifique-se de que o cordão do saco fica por baixo da flange da abertura.



Aperte o cordão com o fecho como se mostra na figura.



Antes de o utilizar, puxe o saco para verificar se está bem fixo.

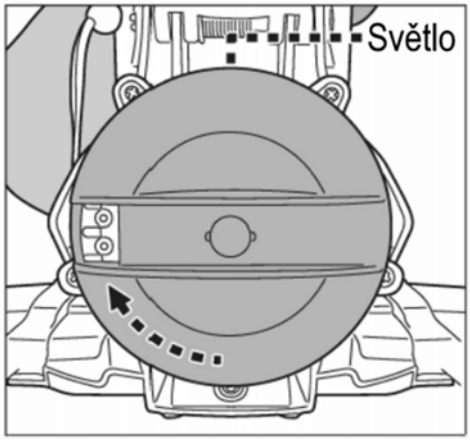
Preparação da piscina

- Se no fundo da piscina houver pedras, brinquedos ou outra sujidade sólida grande, retire-a antes da utilização. Se necessário, peça ajuda a um profissional qualificado.
- Se a piscina for de água salgada, verifique se todo o sal está dissolvido antes de introduzir o aspirador.

CUATICO

FUNCIONAMENTO

1) Coloque o aspirador na borda da piscina. Rode o manípulo no sentido horário até ouvir um clique e se acenderem os sensores de água. A luz superior será azul. Mergulhe o aspirador: a luz fica verde de imediato e o rotor começa a rodar aos 4-5 segundos.

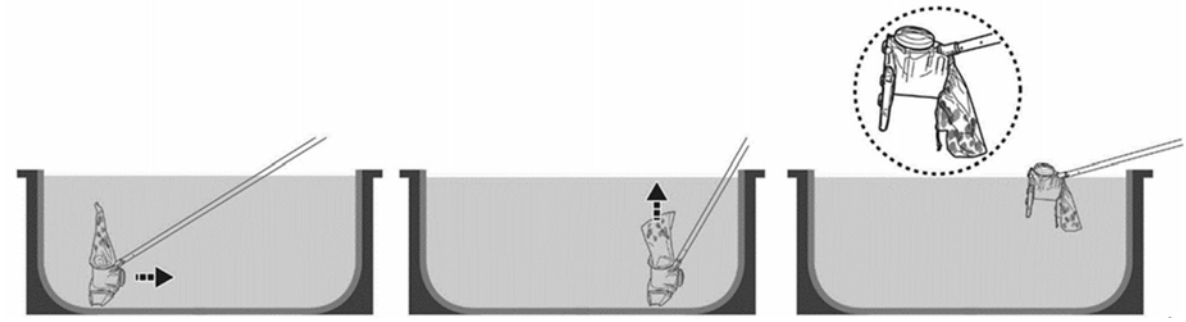


Cor:	Significado:
Azul	Ligado (pronto para funcionar)
Azul intermitente	Bateria quase descarregada
Verde	Em funcionamento
Verde intermitente	Bateria quase descarregada.
Verde apaga-se	Bateria descarregada (é necessário carregá-la)
Vermelho	O rotor para (rotor obstruído)

Para aspirar a sujidade com eficácia, mantenha o aspirador perpendicular ao fundo da piscina e guie-o com movimentos regulares para a frente e para trás. A sujidade é recolhida pela frente, pelos lados e por trás e vai enchendo o saco do filtro.

O excesso de sujidade na piscina pode obstruir o rotor, que para automaticamente para proteger o motor, e a luz indicadora fica vermelha. Antes de eliminar a obstrução e esvaziar o saco, se estiver cheio, retire devagar o aspirador da piscina e desligue-o. Para continuar a aspirar, rode o manípulo no sentido anti-horário até «Desligado» e depois no sentido horário até «Ligado».

2) Para retirar o aspirador da piscina, aproxime-o primeiro da borda e vire-o ao contrário. Assim evita-se que a sujidade volte à piscina (sobretudo com o saco de filtro fino) e que a vara telescópica dobre.



Assim que o aspirador sai da água, o rotor deixa de rodar em 2-3 segundos. O LED fica azul. Quando a bateria está quase descarregada, a luz azul pisca.

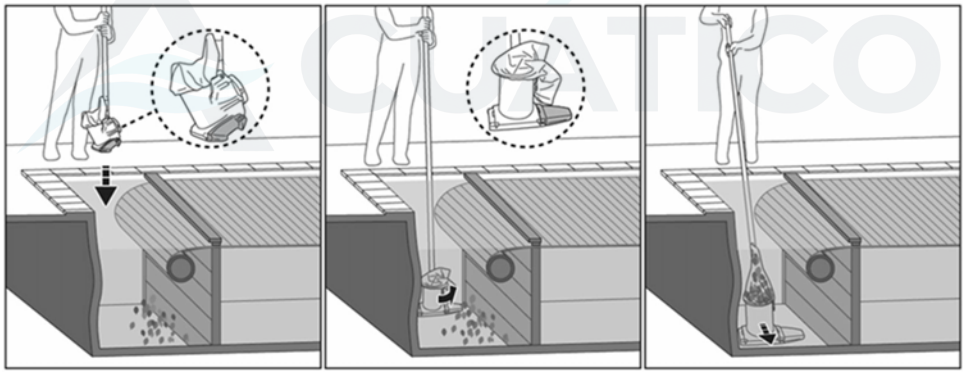
3) Depois de cada utilização, enxagúe o aspirador com água limpa. NÃO utilize produtos de limpeza agressivos.

4) Seque a porta de carregamento e os pinos (CONSELHO: utilize uma cotonete).

Aspiração do poço de uma cobertura automática de lamelas

AVISO! Tenha em conta primeiro todas as instruções de segurança sobre esta limpeza do manual da sua cobertura automática de lamelas.

A distância mínima para mergulhar o aspirador no poço embutido é de 30 cm (12 polegadas).



- Retire a tampa do poço e desdobre as lamelas segundo o manual da cobertura. Antes de
- o mergulhar, retire um dos acessórios do aspirador.
- Monte a vara telescópica (não incluída) como indicado no manual.
- Ligue o aspirador e, antes de o mergulhar, alinhe-o como na figura acima.
- Quando o aspirador chegar ao fundo, alinhe-o com o comprimento da piscina como indicado acima e comece a aspirar a parte embutida.

Esvaziamento do saco do filtro

AVISO! Antes de limpar o saco do filtro, certifique-se de que o aspirador está desligado. Coloque-o sobre uma superfície plana. Solte o saco da unidade principal. Recomenda-se limpar o saco com um jato de água. Se for necessário escovar, faça-o com cuidado e suavemente, apenas com uma escova macia, para não o danificar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Notas:

- Depois de cada utilização, limpe e seque as superfícies à volta da porta de carregamento e dos sensores de água para evitar manchas (subproduto da reação química natural entre a corrente elétrica e a água). As manchas eliminam-se esfregando suavemente com uma cotonete embebida em sumo de limão ou vinagre.
- A bateria descarrega-se sozinha durante o armazenamento. Antes de o guardar, carregue o aspirador aproximadamente a 30% - 50% da capacidade da bateria.
- Se não utilizar a bateria, deve recarregá-la pelo menos uma vez de três em três meses até ao nível de capacidade indicado.

- Desligue o adaptador de carregamento da tomada e desligue o cabo/conector do aspirador.
- Retire os acessórios do aspirador. Se necessário, enxagúe o aspirador e os acessórios com água limpa. NÃO utilize detergente.
- Antes de o guardar, esvazie a água do aspirador.
- Limpe o aspirador e os seus acessórios, seque-os com um pano e deixe-os secar por completo.
- Guarde-os num local bem ventilado, longe das crianças, dos raios do sol, do calor, de fontes de ignição e de produtos químicos. A temperatura de armazenamento deve ser de 10 °C - 25 °C (50 °F - 77 °F). **Nota:** Uma temperatura de armazenamento mais elevada pode encurtar a vida útil da bateria.

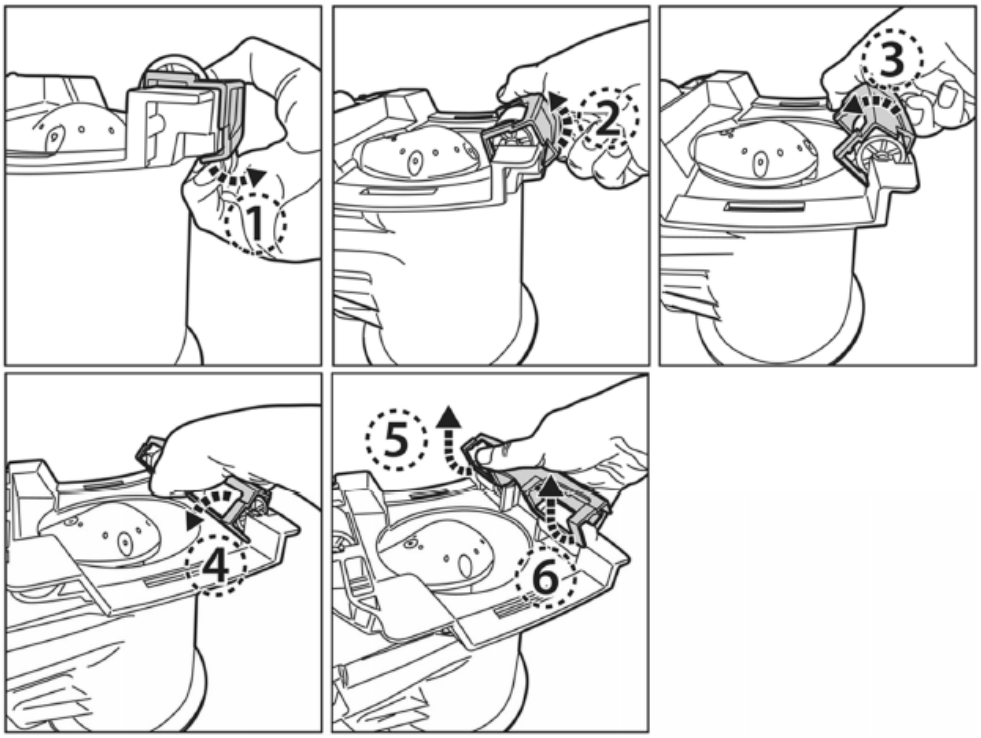
AVISO! Não tente em caso algum desmontar por si próprio a unidade principal nem substituir o rotor, o motor ou a bateria. Contacte o serviço técnico autorizado do fabricante.

AVISO!

- O calor excessivo pode danificar a bateria e encurtar a vida útil do aparelho.
- Consulte o seu distribuidor sobre a substituição da bateria se:
  - A bateria não carregar por completo.
  - A autonomia da bateria diminuiu notavelmente. Observe e anote os tempos de funcionamento das primeiras utilizações (com carga completa). Utilize-os como referência para os comparar com os tempos futuros.
- Antes de eliminar o produto no fim da sua vida útil, é necessário retirar a bateria do aspirador e eliminá-la separadamente.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura segundo a regulamentação local; consulte a secção «ELIMINAÇÃO DA BATERIA» deste manual.

Nota: Uma manutenção incorreta pode encurtar a vida útil da bateria e afetar a sua capacidade.

Substituição das rodas dianteiras



Antes de desmontar as rodas dianteiras danificadas, é necessário soltar primeiro o suporte das rodas.

1) Faça alavanca e levante a borda do suporte.

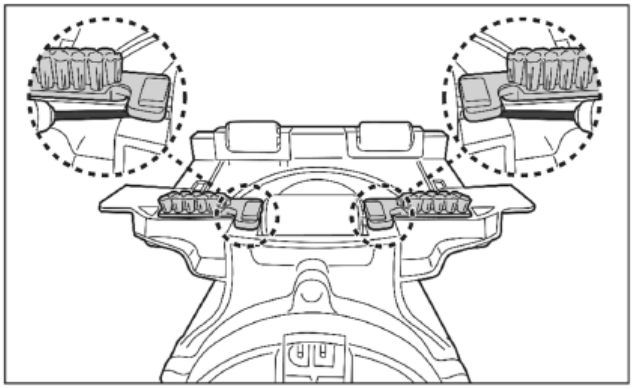
2/3/4) Rode o suporte.

5) Segure uma extremidade do suporte e separe-a da unidade.

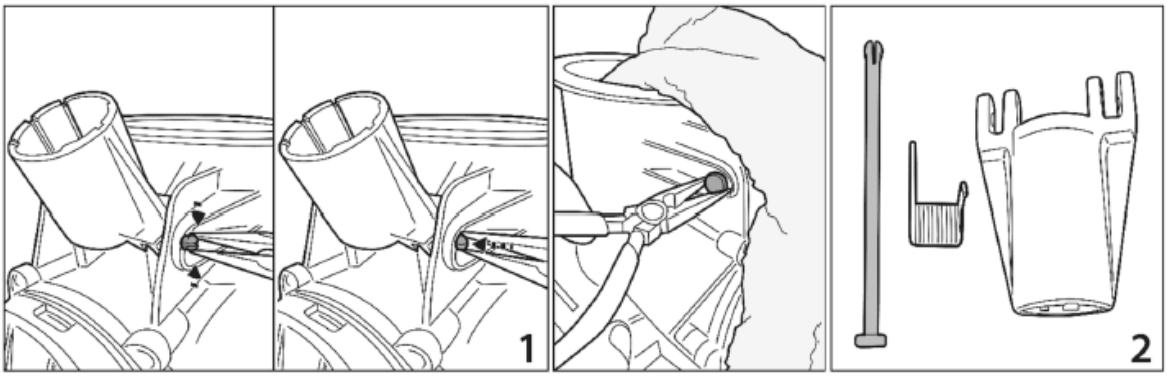
6) Levantando a outra extremidade, retire todo o suporte e substitua a roda danificada.

Substituição da roda traseira e das escovas

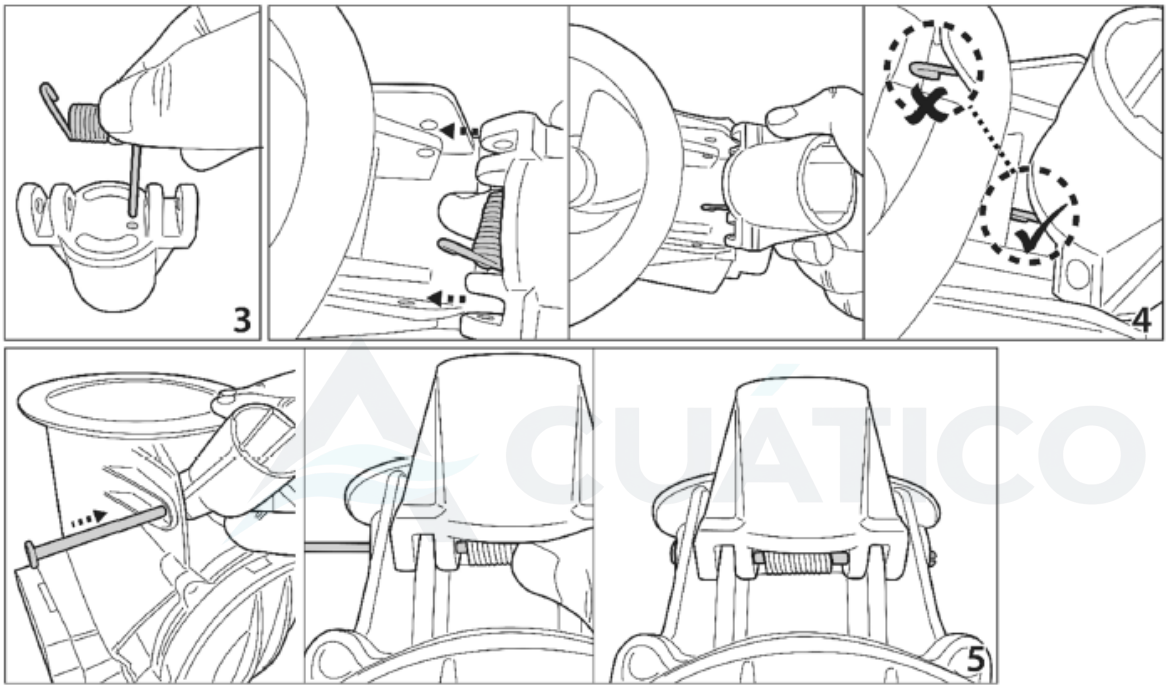
Para retirar as escovas (e a roda), utilize uma chave de fendas plana. Introduza-a por baixo da saliência da escova (ver figura), faça alavanca e retire-a. Retire da mesma forma a outra escova; assim fica livre a roda. Substitua a roda ou a escova danificadas.



Substituição do suporte da vara



1) Com um alicate, pressione os ganchos da extremidade da cavilha, empurre a extremidade para o orifício e retire a cavilha como se mostra.
2) Como a mola de torção salta ao sair da cavilha, cubra-a com um pedaço de pano ao retirar a cavilha. Segure com o alicate a extremidade redonda superior da cavilha e puxe com força até a retirar por completo das dobradiças.



3) Introduza a extremidade plana da mola no orifício da parte inferior do suporte.
4) Segure a mola por baixo com um dedo e alinhe as dobradiças como na figura. Certifique-se de que a extremidade redonda da mola fica por baixo do reforço, como se mostra.
5) Alinhe as dobradiças e introduza a cavilha pelo orifício da mola e pelo orifício oposto até encaixarem os ganchos.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

AVISO! Nunca tente desmontar a bateria.

- Ao desligar a bateria do aspirador, retire todos os objetos pessoais, como anéis, pulseiras, colares e relógios. A bateria pode gerar uma corrente de curto-circuito suficientemente alta para soldar um anel (ou objeto semelhante) de metal e causar queimaduras graves.
- Ao retirar a bateria, utilize proteção ocular completa, luvas e roupa de proteção.
- Evite que os condutores se toquem entre si ou toquem em peças metálicas que possam provocar faíscas ou pôr a bateria em curto-circuito.
- Nunca fume nem aproxime fontes de faíscas ou chamas da bateria ou do aspirador.

- Não exponha a bateria ao fogo nem a calor intenso: poderia explodir.

CUIDADO!

Se a bateria tiver fugas, evite o contacto com os líquidos derramados e coloque a bateria danificada num saco de plástico.

- Se os líquidos entrarem em contacto com a pele ou a roupa, enxagúe imediatamente com água abundante e sabão.
- Se os líquidos entrarem em contacto com os olhos, não os esfregue; enxagúe-os imediatamente com água fria corrente durante pelo menos 15 minutos. Consulte um médico o mais rapidamente possível.

Remoção da bateria

(a cargo de um técnico autorizado)

Ferramenta recomendada (não incluída): chave de fendas

AVISO! Antes de retirar a bateria, o aspirador deve estar separado da rede e DESLIGADO.

1. Coloque o aspirador sobre uma superfície plana. Com a chave de fendas, retire os parafusos da tampa traseira. Retire a bateria do seu compartimento.



2. Para desligar o cabo de ligação da bateria, pressione a pinça do conector e puxe-o. **Nota:** Envolva de imediato o conector com fita isoladora para evitar um curto-circuito por contacto de ambos os terminais.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVISO! Antes de o rever ou reparar, certifique-se de que o aspirador está desligado e separado da rede.

Problema	Causa possível	Solução
Não arranca debaixo de água (após 5-10 segundos)	Sensores de água sujos	Limpe-os com uma cotonete embebida em sumo de limão ou vinagre e elimine as manchas.
	Bateria descarregada	Carregue o aspirador.
O aspirador não recolhe a sujidade	Bateria fraca	Carregue o aspirador
	Rotor encravado	Retire o aspirador da água e desligue-o rodando o manípulo no sentido anti-horário. Verifique se o rotor está obstruído por sujidade grossa. Retire-a. Se necessário, peça mais instruções ao seu distribuidor.
	Rotor partido	Solicite a substituição ao distribuidor.
	Saco do filtro cheio	Limpe o saco do filtro.
O carregamento demora muito	Pinos de carregamento sujos	As manchas à volta dos pinos eliminam-se com uma cotonete embebida em sumo de limão ou vinagre.
O aspirador não carrega	Bateria defeituosa	Para substituir a bateria, dirija-se ao distribuidor. **AVISO!** NÃO substitua a bateria por si próprio. Poderia ter consequências graves ou mortais e perder-se-ia a garantia.
	O cabo de carregamento não está bem ligado ao adaptador e ao aspirador	Leia o manual e ligue corretamente os acessórios de carregamento.
	Adaptador de carregamento defeituoso	Solicite a substituição ao distribuidor. **AVISO!** Utilizar um adaptador de carregamento inadequado danificará o aspirador / a bateria e, consequentemente, perder-se-á a garantia.

ELIMINAÇÃO



A embalagem é feita de materiais que podem ser entregues para reciclagem em ecopontos municipais ou contentores de recolha.



Proteja o ambiente! Não deite os aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Conforme a Diretiva europeia 2012/19/EU, os aparelhos elétricos usados e as pilhas ou acumuladores devem ser recolhidos separadamente e entregues para uma reciclagem respeitadora do ambiente. A sua câmara municipal informá-lo-á sobre as opções de eliminação.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

O período de garantia consta do comprovativo de compra, mas é no mínimo de 24 meses e começa no dia da entrega do produto, que deve ser comprovado com o comprovativo de compra original. A garantia cobre os defeitos que o produto apresente na entrega e os defeitos de fabrico demonstráveis que apareçam durante o período de garantia. Não cobre o desgaste normal do produto e das suas peças nem os danos por incumprimento do manual, falta de manutenção, utilização incorreta, dano intencional, intervenção não profissional, modificação ou reparação com peças não originais ou influências externas (oxidação, corrosão, inundações, etc.). As reparações em garantia só podem ser realizadas por oficinas autorizadas ou pelo serviço técnico do fabricante.